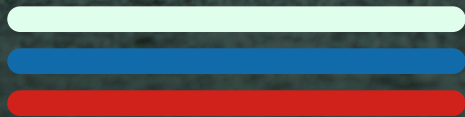


РЕПИ'ТОН



СИ-БИ

радиостанция R-716

12/24 v



Мы используем передовые технологии, они были тщательно протестированы на нашем заводе для длительного использования.

Пожалуйста, прочитайте это руководство полностью, чтобы изучить все функции. Мы постарались написать это руководство как можно более полным и простым для понимания. Обратите внимание, что некоторые операции могут быть описаны в предыдущих главах. Поэтому, если вы читаете одну часть руководства, вы можете не понять полного объяснения этой функции.

При возникновении вопросов обращайтесь к местному авторизованному дилеру. Мы не несем ответственности за возможные типографские ошибки, которые могут быть в данном руководстве. Стандартные принадлежности могут быть изменены без предварительного уведомления, просим с пониманием отнестись к любым неудобствам.

СИ-БИ

радиостанция

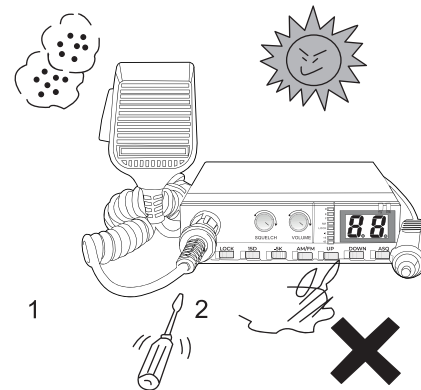
НОВЫЕ И ИННОВАЦИОННЫЕ ФУНКЦИИ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Соблюдайте следующие меры предосторожности во избежание пожара, травм и/или повреждения приемопередатчика. травм и/или повреждения трансивера:

- ⚠ Не пытайтесь настроить свой не пытайтесь настроить трансивер во время движения; это это слишком опасно.
- ⚠ Данный трансивер рассчитан на питания 13,8 В постоянного тока. Не используйте 24-вольтовую батарею для питания трансивера.
- ⚠ Не помещайте трансивер в чрезмерно пыльных, влажных или мокрых местах, а также на неустойчивых поверхностях.
- ⚠ Держите его подальше от устройств, создающих помехи устройств (таких как телевизор, генератор и т.д.) при наличии внешних помех.
- ⚠ Не подвергайте трансивер длительному воздействию прямых солнечных лучей и не размещайте его вблизи нагревательных приборов.
- ⚠ При обнаружении ненормального запаха или дыма, исходящего от трансивера, немедленно отключите питание. Убедитесь, что приемопередатчик в безопасности, затем отправьте его на авторизованную и ближайшую сервисную станцию для проверки.

Не передавайте сигнал с высокой выходной мощностью в течение длительного времени, это может привести к перегрев радиоприемника.

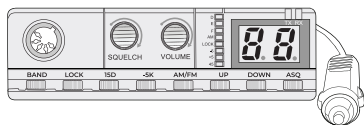


Это новое СВ радио принимает некоторые самые передовые функции и надежные инженерные особенности во всем мире. что соответствует нашим инновации и принцип практичности, в том числе (некоторые функции поставляются только для рынка E):

- " D, E, F" диапазон, каждый диапазон с 45 каналами.
- Светодиодный дисплей
- AM/FM режим
- EU/RU режим
- SQ функция
- В наличии канал экстренного вызова (CH19, CH9)
- Внешний динамик
- Функция блокировки клавиатуры

ПОСТАВЛЯЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

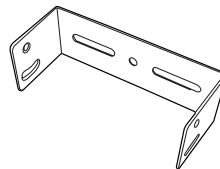
Внимательно распакуйте радиоприемник и убедитесь, что кроме данного руководства в нем имеются следующие предметы:



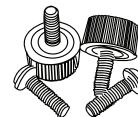
Радиостанция СВ



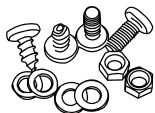
Микрофон



Монтажный кронштейн



Подвес
для микрофона



Комплекты оборудования для
крепления радиостанции



Комплекты оборудования для
крепления кронштейна



Предохранитель



МОБИЛЬНАЯ УСТАНОВКА

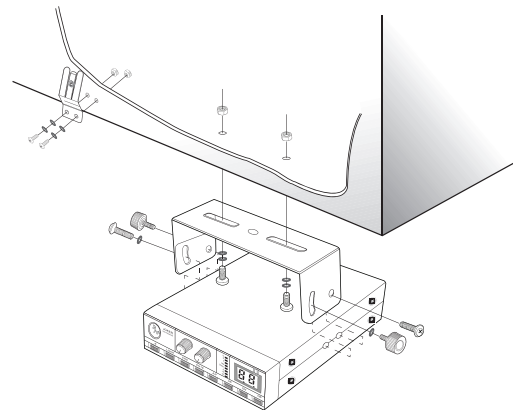
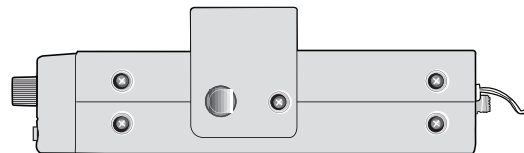
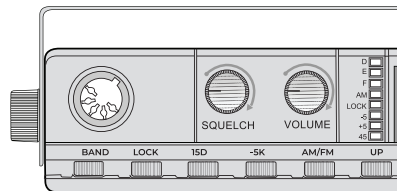
Чтобы установить радиоприемник, выберите безопасное, удобное место внутри вашего автомобиля, которое минимизирует опасность для ваших пассажиров и вас самих во время движения во время движения автомобиля. Подумайте об установке устройства в соответствующем положении чтобы колени или ноги не ударялись о него во время резкого торможения вашего автомобиля. Постарайтесь выбрать хорошо проветриваемое место, защищенное от прямого солнечных лучей.

1. Установите монтажный кронштейн в автомобиль с помощью входящих в комплект поставки монтажного кронштейна, самореза, винта, плоской шайбы, пружинной шайбы, гайка.

- В комплекте есть два набора аксессуаров для крепления кронштейна: Вы можете выбрать саморез/пружинную шайбу/плоскую шайбу; или винт/пружинная шайба/плоская шайба/гайка в соответствии с вашими потребностями.
- Убедитесь, что все крепежные элементы затянуты, чтобы предотвратить чтобы вибрация автомобиля не ослабила кронштейн или приемопередатчик.

2. После установки монтажного кронштейна, расположите трансивер, затем вставьте и затяните входящие в комплект ручку регулировки (2шт), винт (2шт) и резиновые шайбы (2шт).

- Определите соответствующий угол наклона приемопередатчика с помощью регулировочного винта.
- Дважды проверьте, что все крепежные детали затянуты, чтобы предотвратить чтобы вибрация автомобиля не ослабила кронштейн или приемопередатчик.





ПОДКЛЮЧЕНИЕ КАБЕЛЯ ПИТАНИЯ ПОСТОЯННОГО ТОКА

Расположите входной разъем питания как можно ближе к радиостанции. Автомобильный аккумулятор должен иметь номинальный номинал 12 В. Никогда не подключайте радиостанцию к аккумулятору 24 В. Обязательно используйте автомобильный аккумулятор на 12 В, который имеет достаточную емкость тока. Если ток, подаваемый на приемопередатчик, недостаточен, экран может потемнеть во время передачи, или выходная мощность передачи может чрезмерно снизиться.

1. После проверки напряжения батареи можно вставить входящий в комплект поставки штекер прикуривателя в гнездо для прикуривателя.
2. Кабель по всей длине должен быть одет так, чтобы он был изолирован от тепла, влаги и вторичной (высоковольтной) системы зажигания двигателя. Кабели и привяжите кабель по всей длине.
3. Если используется фильтр помех, его следует установить с изолятором, чтобы чтобы он не касался металла на автомобиле. Никогда не вынимайте держатели предохранителей из кабеля. никогда не снимайте держатели предохранителей с кабеля.



NOTE

Если вы используете радио в течение длительного периода времени, когда аккумулятор автомобиля не полностью заряжен, или когда двигатель выключен, аккумулятор может разрядиться и не будет иметь достаточного резерва для запуска двигателя. автомобиля. Избегайте использования трансивера в таких условиях.

ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

Если предохранитель перегорел, определите причину, затем устраните проблему. После устранения проблемы замените предохранитель. Замена показана на рисунке: возьмите концы вилки сигары, поверните левую сторону пробки против часовой стрелки, выньте предохранитель и установите новый. Если вновь установленные предохранители продолжают перегорать, обратитесь к официальному дилеру или в авторизованном сервисном центре для получения помощи.



Расположение предохранителя	Номинальный ток
Штекер прикуривателя	2A/250V
Стандартный корпус	2A/250V



NOTE

Используйте только предохранители указанного типа и номинала; в противном случае трансивер может быть поврежден.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ АНТЕННЫ

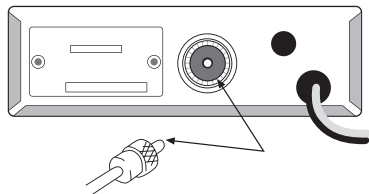
Перед началом работы установите эффективную, хорошо настроенную антенну. Успех вашей установки будет в значительной степени зависеть от типа антенны и ее правильной установки. Трансивер может дать отличные результаты, если антенной системе и ее установке уделяется пристальное внимание.

Используйте антенну с импедансом 50 Ом и коаксиальную линию питания с малыми потерями, которая с характеристическим импедансом 50Ω для согласования с входным импедансом трансивера. входной импеданс. Подключение антенны к трансиверу через фидерную линию с импедансом линии с импедансом, отличным от 50Ω, снижает эффективность антенной системы и может вызвать помехи антенной системы и может вызвать помехи для расположенных поблизости широкоэмиттерных телевизионных приемников, радиоприемников и другого электронного оборудования.



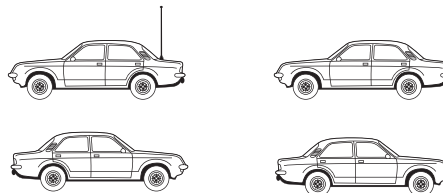
NOTE

Передача без предварительного подключения антенны или другой согласованной может привести к повреждению трансивера. Всегда подключайте антенну к трансиверу перед передачей. Все стационарные станции должны быть оборудованы грозоразрядником для снижения риска пожара, поражения электрическим током и повреждения трансивера



Подключите коаксиальную линию питания к радиостанции

Существует множество вариантов расположения антенн на автомобиле. Четыре наиболее популярных мест показаны и обсуждаются ниже:



Базовая станция с фиксированным винтом



Магнитная Базовая станция

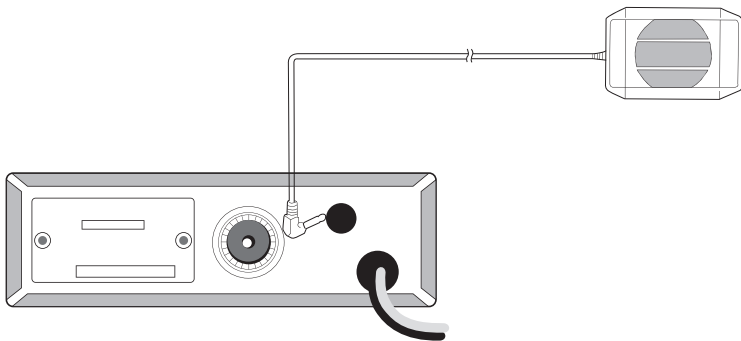


NOTE

После установки антенны убедитесь, что вы можете иметь наилучший SWR. Сильные радиочастотные помехи в окружающей среде могут вызвать серьезные помехи для устройства. Убедитесь, что вы не находитесь в высокочастотной среде при эксплуатации радиоприемника.

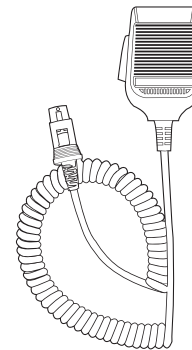
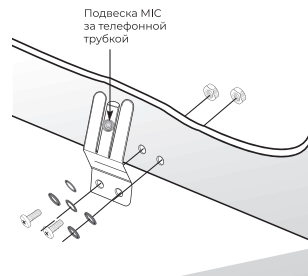
ВНЕШНИЙ ДИНАМИК

Если вы планируете использовать внешний динамик, выбирайте динамик с импедансом 8 Ω импедансом 8 Ом. Гнездо внешнего динамика принимает 3,5 мм (1/8") монофонический (2-проводниковый) штекер.



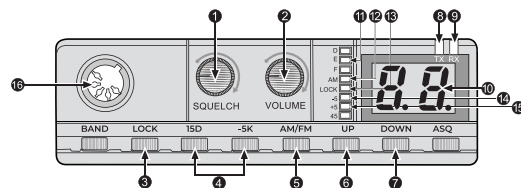
МИКРОФОН

Для голосовой связи подключите микрофон, оснащенный 5-контактный модульный разъем в модульное гнездо на передней панели основного блока в левом верхнем углу, звук "клик" означает завершение работы.

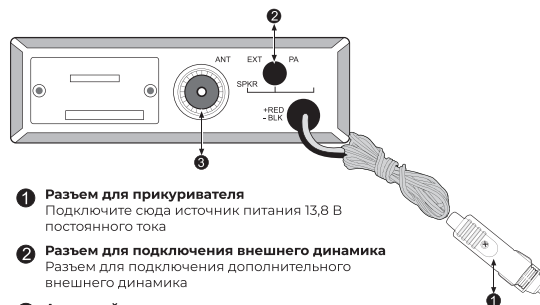


ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ

1	SQUELCH	РЕГУЛЯТОР ШУМОПОДАВЛЕНИЯ Вращайте влево для увеличения уровня шумоподавления, вращайте вправо, чтобы уменьшить уровень тишины.
2	VOLUME	ГРОМКОСТЬ/ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ
3	LOCK	Блокировка клавиатуры
4	15D -5K	15D - Быстрый переход в 15 канал. -5K-Быстрое переключение -5 кГц (нули/пятерки)
5	A/F	Клавиша переключения AM/FM Нажмите для переключения модели AM/FM. Светодиод показывает соответствующим образом
6	UP	Клавиша увеличения канала
7	DOWN	Клавиша уменьшения канала
8	TX	Индикатор передачи Горит при передаче
9	RX	Индикатор приема Загорается при приеме
10	88	Индикатор канала
11	E	Индикатор E Band Работа радио в E Band, когда индикатор горит
12	AM	Индикатор режима AM
13	LOCK	Индикатор блокировки клавиатуры
14	-5	RU системный индикатор
15	+5	Индикатор системы ЕС
16	ПОРТ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ МИКРОФОНА	



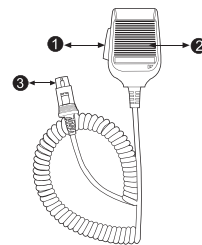
ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ



- 1 Разъем для прикуривателя**
Подключите сюда источник питания 13,8 В постоянного тока
- 2 Разъем для подключения внешнего динамика**
Разъем для подключения дополнительного внешнего динамика
- 3 Антенный разъем**
Используется для подключения коаксиального кабеля 50 Ом кабеля к антенне

МИКРОФОН

- 1** "РТТ" Клавиша передачи
- 2** MIC
- 3** 5-контактный стандартный штекер



NOTE Некоторые функции поставляются только на рынок E.



ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Поверните регулятор громкости по часовой стрелке до щелчка, чтобы включить радиоприемник и против часовой стрелки до тех пор для выключения питания.

РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ

Поверните ручку громкости по часовой стрелке для увеличения громкости и против часовой стрелки для уменьшения громкости

НАСТРОЙКА ШУМОПОДАВИТЕЛЯ

Назначение функции Squelch заключается в том, чтобы держать динамик выключенным при отсутствии сигналов.

Если выбрана ручная регулировка, вы можете установить напряжение можно установить напряжение шумоподавителя, повернув кнопку шумоподавителя (SQ). Если выбранный уровень слишком высок, то слабый сигнал не будет слышен; если выбранный уровень слишком низок, то фоновый шум не будет слышен слишком низкий, появится фоновый шум. Переключатель по часовой стрелке может повысить уровень шумоподавления переключатель по часовой стрелке может повысить уровень шумоподавления, переключатель против часовой стрелки может понизить уровень шумоподавления. На Соответствующий уровень тишины зависит от условий окружающей радиочастотной обстановки.

ВЫБОР КАНАЛА

Нажмите кнопку "UP" или "DN" для выбора канала, светодиод показывает соответствующий канал; индикатор "AM" горит, радиостанция в режиме амплитудной модуляции. "AM" индикатор тухнет, радиостанция в режиме частотной модуляции.

ПЕРЕДАЧА

1. Для передачи держите микрофон на расстоянии примерно 5 см (2 дюйма) от вашего рта, затем нажмите и удерживайте микрофон [PTT] и говорите в микрофон обычным тоном.
2. После завершения разговора отпустите микрофон [PTT]

ПРИЕМ

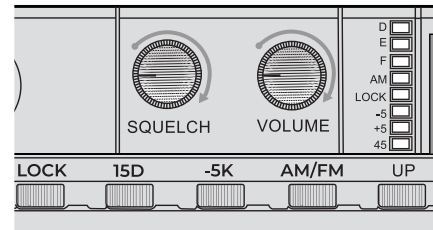
Отпустите микрофон [PTT], радиостанция автоматически перейдет в режим приема. Когда радиостанция принимает сигналы, сила которых достаточна для того, чтобы достичь уровня шумоподавления радиостанция открывает динамик и подает голос противоположного собеседника.

ФУНКЦИЯ БЛОКИРОВКИ

После нажатия кнопки "LOCK" все кнопки блокируются. Теперь кроме кнопок PTT, SQUELCH, VOLUME, остальные кнопки блокируются. Синхронно загорается индикатор "LOCK", указывая на то, что он заблокирован. заблокирована.

РАЗБЛОКИРОВАТЬ

Для разблокировки снова нажмите "LOCK", чтобы разблокировать все клавиши, и индикаторная лампочка погаснет.





ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Данный продукт был выровнен на заводе и протестирован в соответствии со спецификацией перед отправкой. При нестандартных обстоятельствах трансивер будет работать в соответствии с данной инструкцией. Все регулируемые триммеры, катушки и резисторы в трансивере были предварительно настроены на заводе. Они должны быть отрегулированы только квалифицированным техническим специалистом, который знаком с этим трансивером и имеющим необходимое испытательное оборудование. Попытка обслуживания или юстировки без разрешения завода-изготовителя может привести к прекращению действия гарантии на трансивер.

При правильной эксплуатации трансивер обеспечит долгие годы службы и удовольствие от работы без необходимости дальнейшей юстировки.

Информация в этом разделе приведены некоторые общие процедуры обслуживания, не требующие практически никакого испытательного оборудования.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Если когда-либо возникнет необходимость вернуть данное оборудование дилеру или сервисный центр для ремонта, упакуйте его в оригинальную коробку и упаковочный материал. Включите полное описание возникших проблем. Укажите свой номер телефона, номер факса и адрес электронной почты (если есть), а также вместе с вашим именем и адресом на случай, если специалисту сервисного центра понадобится позвонить вам для получения дополнительной информации во время изучения проблемы. Не возвращайте аксессуары, если только вы не считаете, что они непосредственно связаны с проблемой обслуживания проблемой.

Вы можете вернуть данный продукт для обслуживания авторизованному дилеру, у которого вы его приобрели, или любому авторизованному специалисту у которого вы его приобрели, или в любой авторизованный сервисный центр. Копия отчета об обслуживании будет возвращена вместе с трансивером. Пожалуйста, не присылайте узлы или печатные платы; отправляйте трансивер в сборе. Пометьте все возвращаемые предметы своим именем и позывным для идентификации. Пожалуйста, указывайте модель и серийный номер трансивера в любом сообщении о проблеме.

СЛУЖЕБНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы хотите переписываться по технической или эксплуатационной проблеме, пожалуйста, пишите коротко, полно и по существу.

Помогите нам помочь вам предоставив следующее:

- Модель и серийный номер оборудования
- Вопрос или проблема, с которой вы столкнулись
- Другое оборудование на вашей станции, относящееся к проблеме
- Показания измерительных приборов
- Другая сопутствующая информация (настройка меню, режим, частота, последовательность нажатия клавиш для вызова неисправности) последовательность нажатия клавиш, вызвавшая неисправность, и т.д.) Не упаковывайте оборудование в мятые газеты для транспортировки! При неаккуратном обращении или транспортировке могут возникнуть серьезные повреждения.

ОЧИСТКА

Кнопки, элементы управления и корпус приемопередатчика могут стать загрязняются после длительного использования. Снимите элементы управления с трансивера и очистите их с помощью нейтрального моющего средства и теплой воды. Используйте нейтральное нейтральное моющее средство (без сильных химических веществ) и влажную ткань для очистки корпуса.



Избегайте использования пропиток, таких как бензин, спирт и т.д., они могут повредить поверхность трансивера.



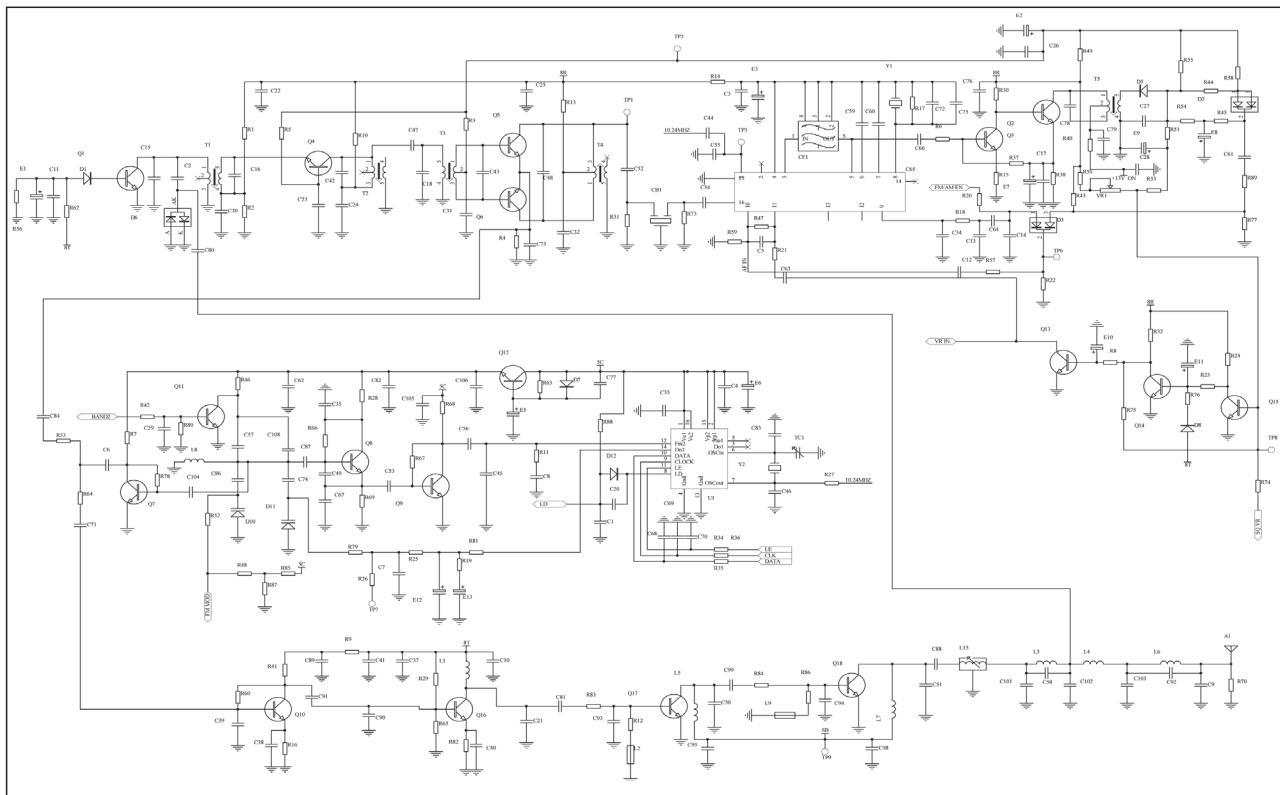
Проблемы, описанные в следующих таблицах, являются часто встречающимися эксплуатационными неисправностями. Эти типы трудностей обычно вызваны неправильным подключением, случайными неправильными настройками управления или ошибкой оператора из-за неполного программирования. Эти проблемы обычно не вызваны неисправностью цепи. Пожалуйста, изучите эти таблицы и соответствующий раздел(ы) данного руководства по эксплуатации, прежде чем считать, что ваш трансивер неисправен.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ПРАВИЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ
<p>Трансивер не включается после подключения источника питания 13,8 В источника питания постоянного тока и нажатия кнопки [VOL] (питание). На дисплее ничего не отображается.</p>	<p>1. Кабель питания был подключен в обратном направлении. 2. Один или несколько предохранителей силового кабеля открыты</p>	<p>1. правильно подключите прилагаемый кабель питания постоянного тока, красный (+), черный (-). 2. Ищите причину коричневого предохранителя(ей), После осмотра и устранения любых проблем, установите новый предохранитель(и) с такими же номиналами.</p>
<p>Дисплей слишком тусклый</p>	<p>Подаваемое напряжение слишком низкое</p>	<p>Потребляемое напряжение составляет 13,8 В, DC±15% (11,7В-15,8В DC) Если входное напряжение выходит за пределы этого диапазона, отрегулируйте ваш регулируемый или проверьте все соединения кабеля питания.</p>
<p>Вы не можете передавать сигнал, даже если вы нажмете кнопку микрофона [PTT]</p>	<p>Штекер микрофона не был вставлен не был вставлен в разъем микрофона разъем.</p>	<p>Выключите питание, затем вставьте штекер микрофона и закрепите его заблокировав внешние фиксирующие винты.</p>

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Приемник	
Частотный охват	D. 26.515 to 26.955MHz E. 26.965 to 27.405MHz F. 27.415 to 27.855MHz
Чувствительность	1.0 μ v or better for 20 dB SINAD
Подавление смежных каналов	60 dB at 10kHz; 70 dB for 20 KHz
Промежуточная частота	1st IF=10.695 MHz; 2nd IF=455KHz
Вых. мощность аудиосигнала	4,5 Вт макс.
Частотная характеристика (-6dB)	450-2500Hz
Перекрестная модуляция	45 dB или лучше
Шумоподавление	Регулируется от 1.2 μ v до 1mV
Передатчик	
Частотный охват	D. 26.515 to 26.955MHz E. 26.965 to 27.405MHz F. 27.415 to 27.855MHz
Выходная мощность	4 Вт макс.
Тип модуляции	AM/FM
Максимальное отклонение	2.5KHz FM; 90%AM
Постороннее излучение	62 dB or better
Допустимая частота	Better than 0.002%
Сопrotивление антенны	50 Ohm
Электропитание	13.8V
Текущий дренаж	FM:1.3A; AM:2A
Размеры	124x38x190 мм
Вес	1.2kg
Рабочий цикл TX	10%

РАДИОЧАСТОТНАЯ СХЕМА



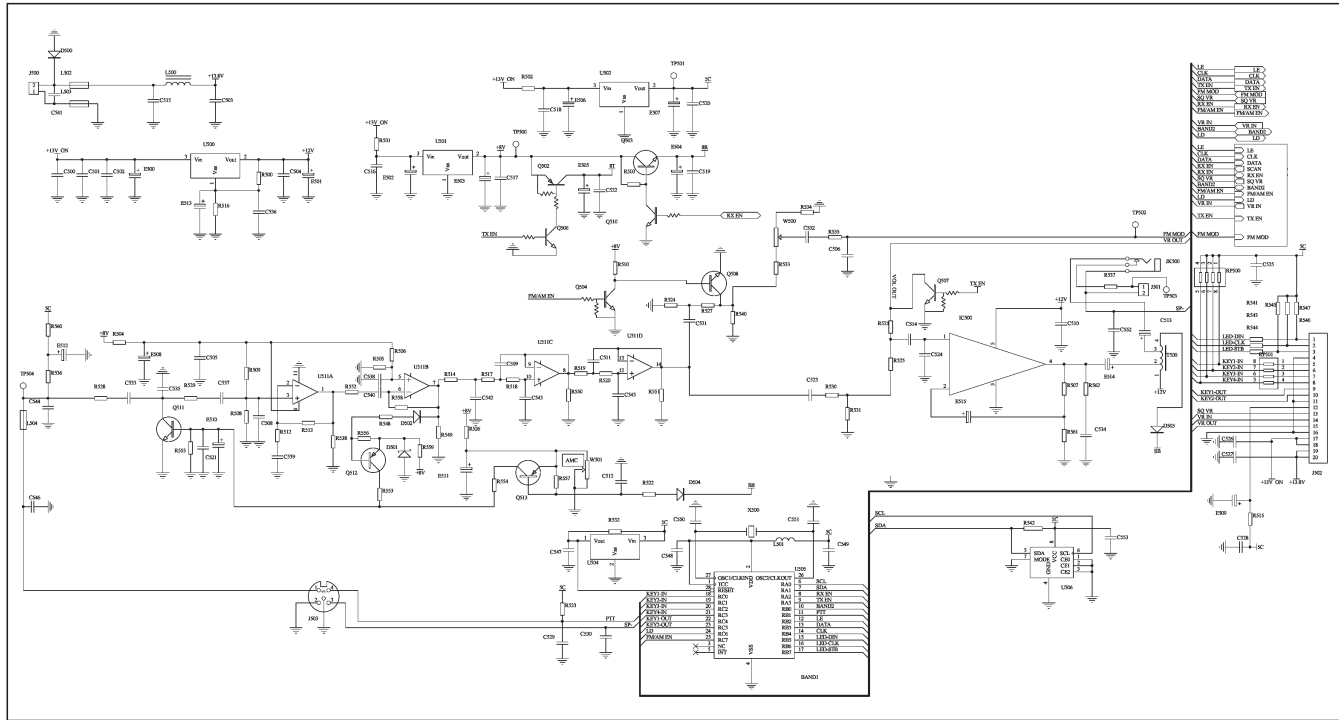
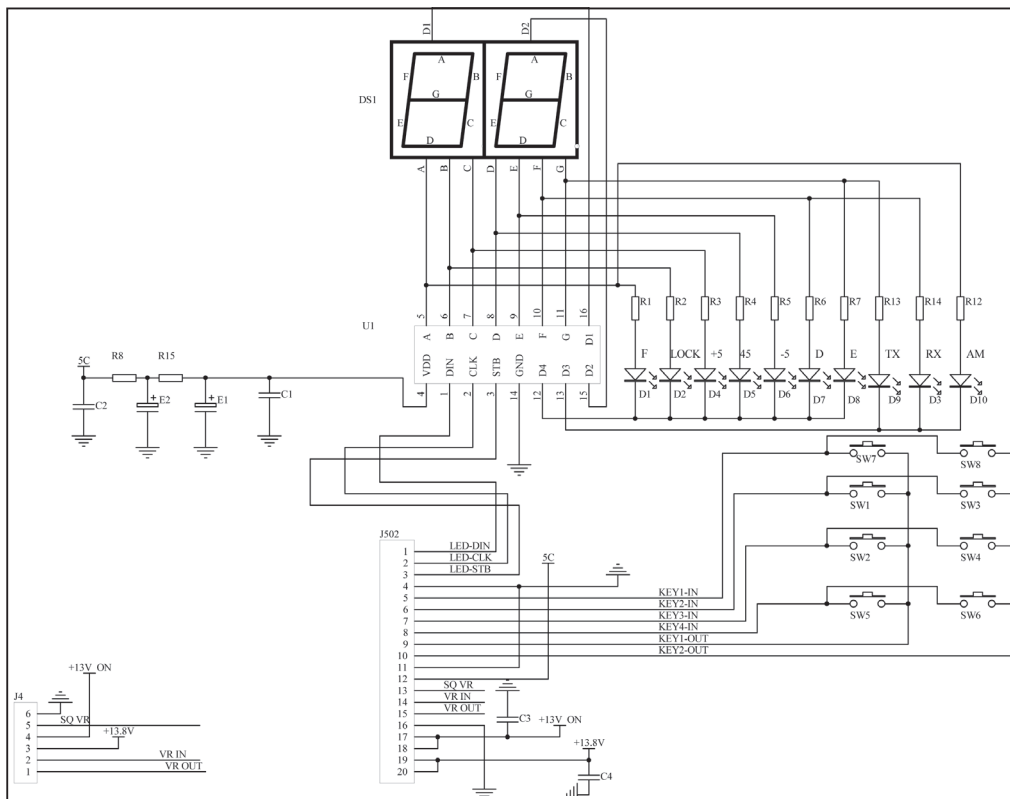


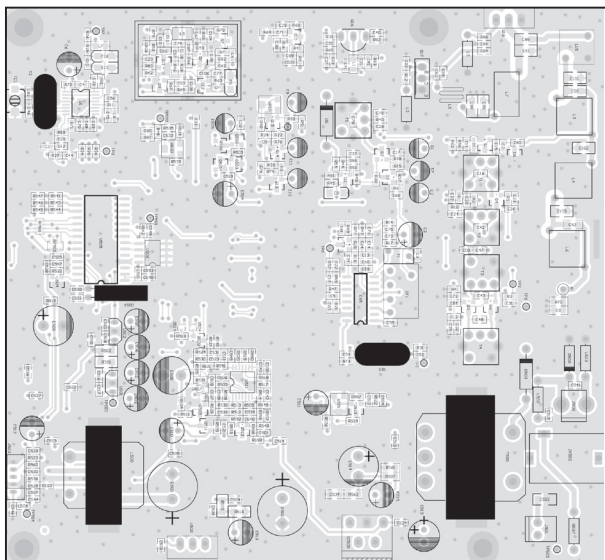


СХЕМА ЖК-ДИСПЛЕЯ

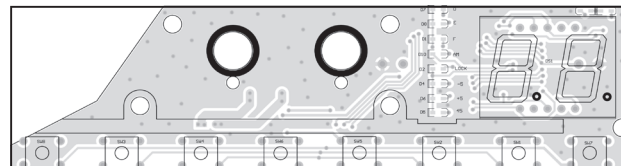




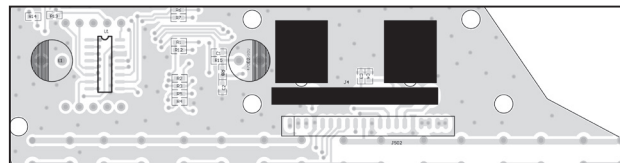
РАДИОЧАСТОТНАЯ ПЛАТА



ПЛАТА ЖК



ИНВЕРСИЯ ПЛАТЫ ЖК





Гарантийный талон №

Наименования изделия _____

Артикул _____

Серийный номер _____

Производитель _____

Название, адрес торгующей организации _____

Дата продажи “ _____ ” _____ 20__ г.

Печать организации

Подпись продавца _____

